

| | | | |
|------------------|---------------------------------------|---------------|--------------------------|
| شماره‌ی داوطلب : | « باسمه تعالی » | | |
| نام : | اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی | | |
| نام خانوادگی : | اداره آموزش و پرورش ناحیه ۳ | | |
| نام پدر : | سوالات آزمون: عربی | | |
| نام آموز‌شگاه : | دیرستان دخترانه شهید امیدوار دوره دوم | محل مهر مدرسه | تعداد صفحات : ۴ |
| | تعداد سوال : ۱۷ | ساعت شروع : | تاریخ امتحان : ۹۷ / ۱۰ / |
| | مدت امتحان : ۹۰ دقیقه | | |

| ردیف | سؤال | بارم |
|------|------|------|
|------|------|------|

دانش آموز عزیز: ضمن آرزوی موفقیت برای شما ، لطفاً با مطالعه دقیق سوالات ذیل ، پاسخ مناسب را در محل های تعیین شده بنویسید .

| | | |
|---|--|-------|
| ۱ | <p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ</p> <p>الف) التَّجَسُّسُ مُحَاوَلَةٌ قَبِيحَةٌ لِكَشْفِ أَسْرَارِ النَّاسِ لِفَضْحِهِمْ.</p> <p>ب) لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا.</p> <p>ج) كَانَ الطَّالِبُ يَسْأَلُ مُعَلِّمَ عِلْمِ الْأَحْيَاءِ تَعْتُنًا.</p> <p>د) إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ.</p> <p>هـ) الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ تَنْمُو فِي الْغَابَاتِ السُّتُوَائِيَّةِ.</p> <p>و) خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَ دَلَّ.</p> <p>ز) إِنْ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p> <p>ح) إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا.</p> <p>ط) قُبَّةُ قَابُوسٍ فِي قَائِمَةِ التُّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>ي) عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ.</p> | (۵) |
| ۲ | <p>أكمل الفراغات في الترجمة الفارسية.</p> <p>الف) رأيتُ أفراساً. كانتِ الأفراسُ جنبَ صاحبِها. را دیدم..... کنار صاحبشان بودند.</p> <p>ب) ما تزرعُ في الدنيا تحصدُ في الآخرة. هر چه در دنیا..... در آخرت..... .</p> <p>ج) سمعتُ صوتاً عجباً. را شنیدم.</p> <p>د) هؤلاء ناجحاتُ. موفق هستند.</p> | (۱/۵) |
| ۳ | <p>انتخب الترجمة الصحيحة.</p> <p>الف) لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>اخلاق نیکو در ترازوی اعمال چیز سنگینی نیست.</p> <p>در ترازوی اعمال، چیزی سنگین تر از اخلاق نیکو نیست.</p> <p>ب) أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ.</p> <p>پیامبر را به سوی فرعون فرستادیم پس فرعون از پیامبر سرپیچی کرد.</p> <p>پیامبری را به سوی فرعون فرستادیم پس فرعون از آن پیامبر سرپیچی کرد.</p> | (۵/۰) |

| | | |
|----|---|-------|
| ٤ | أَكْتُبْ تَرْجَمَةَ مَا تَحْتَهُ خَطًّا. كَانَ بَيْنَهُمْ طَالِبٌ مُشَاغِبٌ. يَجِبُ أَنْ يَكُونَ كَلَامُهُ لَيْنًا. الغيبَةُ أَهْمُ سَبَابِ قَطْعِ التَّوَاصُلِ. يُدْفَنُ السَّنَجَابُ بَعْضَ جُوزَاتِ الْبَلُوطِ. | (١) |
| ٥ | عَيَّنِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَضَادَّةَ وَ الْمُتَرَادِفَةَ. الْكَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ نهاية - احترام - صداقة - بداية - اموات - تبجيل | (٥/٠) |
| ٦ | أَكْتُبْ: الف) مفرد كلمة «أفاضل» ب) جمع كلمة «مطعم» | (٥/٠) |
| ٧ | تَرَجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ ثُمَّ عَيِّنِ اسْمَ التَّفْضِيلِ. أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ. | (١) |
| ٨ | عَيِّنِ اسْمَ الْمَكَانِ وَ تَرَجِمَهُ. هو هجم على مرمى فريق السعادة. | (٥/٠) |
| ٩ | عَيِّنِ الْمَعْرِفَةَ وَ النِّكَرَةَ فِي مَا أُشِيرَ إِلَيْهِمَا وَ تَرَجِمَهُمَا. قبر كوروش يجذب سياحا من دُولِ الْعَالَمِ. | (٥/٠) |
| ١٠ | عَيِّنِ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ فِي الْعِبَارَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ. يَا غَفَّارَ الذَّنُوبِ شَجْرَةُ الْبَلُوطِ هِيَ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعَمَّرَةِ. | (٥/٠) |
| ١١ | عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ. الف) الماضي من «يقترب» ب) المضارع من «تعلم» ج) اسم الفاعل من «يدبر» د) فعل الامر من «تستغفر» تَقَرَّبَ اقْتَرَبَ قَرَّبَ يُعَلِّمُ تَعَلَّمَ يَتَعَلَّمُ مُدَبِّرٌ مُتَدَبِّرٌ مُدَبِّرٌ اغْفِرْ اسْتَغْفِرْ اسْتَغْفَرَ | (١) |
| ١٢ | عَيِّنِ جَوَابَ الشَّرْطِ وَ تَرَجِمِ الْجُمْلَتَيْنِ. و مَا تَنْفَقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ. مَنْ سَاءَ خَلْقُهُ عَدَبَ نَفْسَهُ. | (٥/١) |

| | |
|-------|--|
| (١/٥) | <p>١٣ ترجم ما تحته خطُ. قد يكون بين الناس من هو أحسن منا. توجد غابات جميلة من اشجار البلوط في ايلام. قد علم المعلم التلاميذ درساً. كان يتكلم الطالب مع زميله. أعطيني بعد التخفيض. سيُسجل هدفاً.</p> |
| (١) | <p>١٤ عيّن المحلّ الاعرابي للكلمات التي تحته خطُ. رايتُ ولداً يمشى بسرعة. سئِلَ النبيُّ: أيُّ المالِ خيرُ. العالمُ حيٌّ وإن كان ميتاً.</p> |
| (١/٥) | <p>١٥ أيُّ كلمةٍ من هذه الكلمات تناسبُ التوضيحاتِ التالية؟ التعنتُ، التوّابُ، السّبورةُ، المُحيطُ، حرّمُ، المزارعُ، الالتفافُ، الميتُ الذي يقبلُ التوبةَ عن عبادهِ. الذي يعملُ في المزرعةِ. التجمُّعُ و الدورانُ حولَ شيءٍ. لوحُ أَمامِ الطُّلابِ يُكتَبُ عليه. طرحُ سؤالٍ صعبٍ بهدفِ إيجادِ مشقّةٍ للمسؤولِ. جعله حراماً.</p> |
| (٠.٥) | <p>١٦ ربّ الكلماتِ و صُغ جُملةً: يذهبُ، النهائيُّ، من، هدفاً، الي، يُسجّلُ</p> |
| (١/٥) | <p>١٧ اقرأ النّصَّ التاليَ بدقةٍ ثمَّ أجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ حَسَبِ النّصِّ. ذهبَ مهرانُ الى مُعلِّمِ الأَدبِ الفارسيِّ و قالَ لَهُ: في صَفِّنا طالِبُ مُشاغِبٍ أَحِبُّ أَنْ أَكْتُبَ انشاءً تحتَ عنوانِ « في مَحْضَرِ المُعلِّمِ » فوافقَ علي طَلِبِهِ و قالَ لَهُ: إن تَطالِعَ كِتابَ «مُنْبِية المُرِيدِ» يُساعدُكَ في انشاءِكَ ثُمَّ كَتَبَ مِهْرانُ انشاءً و أعطاهُ لِمُعلِّمِهِ. فقالَ المُعلِّمُ لَهُ: إن تَقْرَأَ انشاءَكَ أَمامَ الطُّلابِ فسوفَ يَتَنَبَّهُ زَميلُكَ المُشاغِبُ. ١- ما اسم الكتاب الذي قرأه مهران لمساعدة انشائه؟ ٢- من كتب انشاء؟ ٣- ماذا عنوان الانشاء الذي قد كتبه مهران؟ ٤- عند من ذهب مهران؟ ٥- هل قرأ مهران انشاءه أمام الطلاب؟ ٦- لماذا كتب مهران الانشاء؟ ومن الله التوفيق توكلي</p> |